



LE CHEMIN
CROW WING

CROW WING
TRAIL

LE CHEMIN CROW WING TRAVERSAIT LA RÉGION CONNUE AUJOURD'HUI SOUS LE NOM DE SAINT-PIERRE-JOLYS.

CE SENTIER ÉTAIT UTILISÉ PAR LES CHARRETTES POUR FAIRE LE TRAJET ENTRE LA COLONIE DE LA RIVIÈRE-ROUGE ET ST-PAUL, MINNESOTA.

IL FUT PROLONGÉ PAR PETER GARRIOCH EN 1844 ET DEVINT LA ROUTE OFFICIELLE D'APPROVISIONNEMENT ENTRE ST-PAUL ET LA COLONIE DE LA RIVIÈRE-ROUGE.

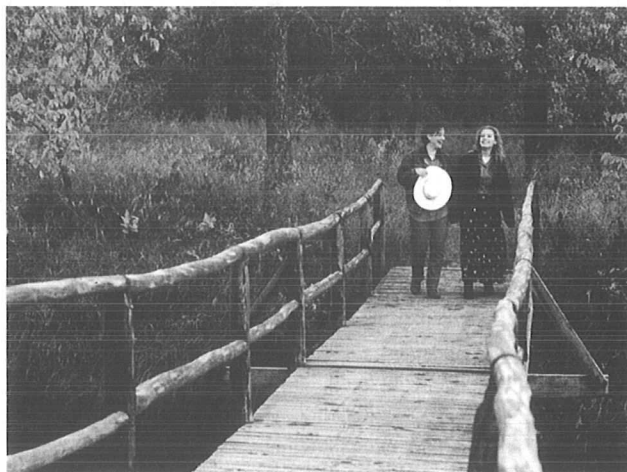
OFFICIELLEMENT NOMMÉ "CROW WING TRAIL" OU "WOODS TRAIL", LE SENTIER ÉTAIT COMMUNEMENT APPELÉ CHEMIN SAINT-PAUL OU LE CHEMIN DE L'AILLE DE CORBEAU. IL JOUA UN RÔLE IMPORTANT DANS LE DÉVELOPPEMENT DE SAINT-PIERRE-JOLYS ET DE LA RÉGION AVOISINANTE.

LE MUSÉE DE SAINT-PIERRE-JOLYS INC.

THE CROW WING TRAIL CROSSED THE AREA KNOWN AS SAINT-PIERRE-JOLYS. THE OXCART TRAIL CONNECTED THE RED RIVER SETTLEMENT TO ST-PAUL, MINNESOTA.

IN 1844, ADDITIONAL SEGMENTS OF THE TRAIL WERE OPENED BY PETER GARRIOCH, MAKING IT AN OFFICIAL SUPPLY ROUTE BETWEEN ST-PAUL AND THE RED RIVER SETTLEMENT.

KNOWN AS THE CROW WING TRAIL, IT WAS LOCALLY REFERRED TO AS "CHEMIN SAINT-PAUL" OR "LA ROUTE DE L'AILLE DE CORBEAU". IT PLAYED AN IMPORTANT ROLE IN THE DEVELOPMENT OF SAINT-PIERRE-JOLYS AND THE SURROUNDING DISTRICT BETWEEN SAINT-PAUL, MINNESOTA AND THE RED RIVER SETTLEMENT.



LE SENTIER TRANSCANADIEN – CHEMIN SAINT-PAUL

Ce sentier historique pour chars à bœufs, qui passe en bordure de Saint-Pierre-Jolys, était le principal chemin reliant Fort Garry (aujourd'hui Winnipeg) et Saint-Paul, au Minnesota, pendant les années 1800. Le tronçon entre Winnipeg et Emerson fait maintenant partie du Sentier transcanadien. On peut y accéder depuis l'arrière du Musée de Saint-Pierre-Jolys.